

# 2019 年法蘭克福書展考察報告

## —— 一場色、香、味俱全的文化饗宴

潘曉華

### 考察目的：

這次有幸獲得資助，前往德國參加了一年一度舉行的法蘭克福書展。希望透過這次考察，能豐富個人閱歷，並為自己喜愛的事業貢獻一份力量。這次的考察目的主要包括四方面：

其一，在全球化的影響下，打破了地域限制，讀者輕易就能獲得世界各地的圖書資訊，加上社會的發展需要人們面向國際，擴闊視野，令讀者對圖書題材、內容、設計製作等各方面的要求也越來越高。我作為一名兒童圖書編輯，需要加強認識世界各國的童書，了解國際童書的發展趨勢，以配合讀者需要，因此決定到法蘭克福書展進行考察。

其二，法蘭克福書展是世界最大圖書博覽會，每年書籍版權交易量佔全球交易量近八成，堪稱全球出版商的朝聖地，也是身為出版行業一分子希望有幸參與的盛事。趁此良機，既可一次飽覽世界各地的優質出版物，也可觀摩法蘭克福書展多年來始終為世界最大圖書博覽會的成功原因。

其三，在法蘭克福書展中，其中一件吸引人眼球的盛事，當然要數參觀主賓國的展覽。自 1976 年起，每年法蘭克福書展都會邀請不同國家擔任主賓國。今年的主賓國是格魯吉亞。我對於這個國家的歷史和文化所知不多，因此很期待在展覽會上看它如何展示自己國家的文化特質。

其四，除了法蘭克福書展外，我也希望參觀當地的書店，參考書店的設計和如何陳列圖書。

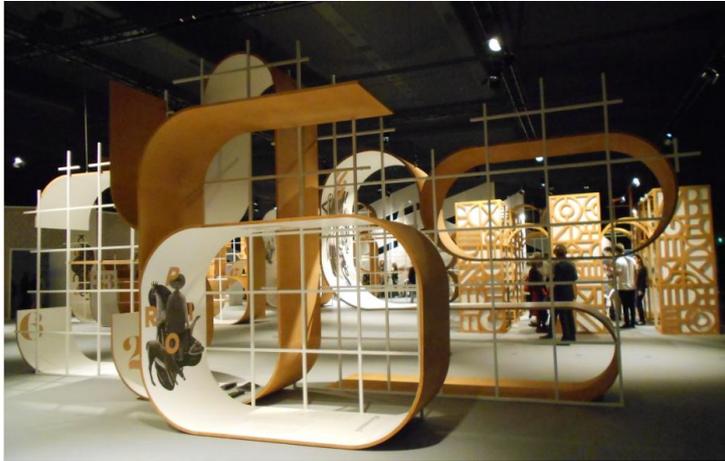
### 考察內容：

2019 年度法蘭克福書展於 10 月 10 日至 14 日舉行，為期五天。前三天主要開放給業內人士，後兩天則歡迎公眾人士參觀及選購圖書。

法蘭克福書展共有六個展館，主要按出版商所屬地區和出版物類別來劃分。在出發前，我已下載書展的參觀指南，見書展規模之大，預計自己將會在書海中遊走很長的時間，因此決定首先奔向期待已久的主賓國展館，參觀格魯吉亞的文化展覽。

## ● 主賓國的吸引力

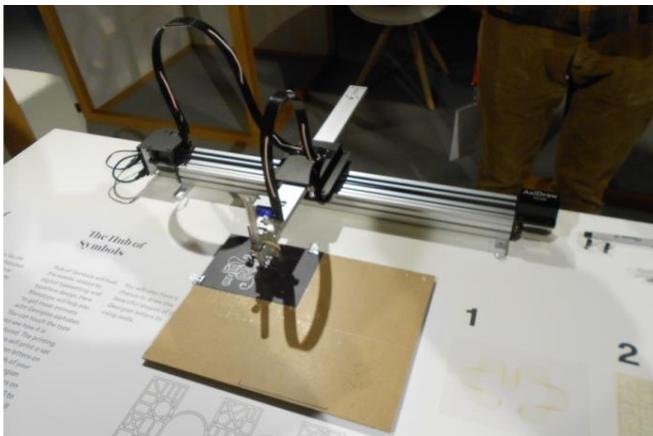
格魯吉亞以「Georgia - Made by Characters」為主題，重點展示它三十三個字母的魅力和背後的故事。展館內滿布以格魯吉亞字母來設計的展架，內裏寫有當地的歷史、文化簡介，也有其文學作品的精選句子。



左圖：格魯吉亞的展館布置猶如一個藝術館。

右圖：展架上簡介了在格魯吉亞流傳的一個宗教故事。

主辦單位很有心思，在場館內設有一個小攤位，擺放機器即席繪畫寫有格魯吉亞字母的明信片，讓參觀者可以帶回家作紀念。



左圖：以機器即席繪製經藝術設計的格魯吉亞字母明信片。

右圖：明信片有六款可供選擇，這是其中一款。

既要讓世界認識格魯吉亞的字母，除了展示它們獨特的外形外，又怎能不介紹它們的發音？展館內有一處地方設有人像投射和音響設備，播放混合了現代和傳統元素的格魯吉亞民謠，並配以多位當代格魯吉亞作家的面部表情，讓參觀者結合聽覺和視覺感受格魯吉亞字母的魅力。



這個名為 Hub of Emotions 的地方，通過視聽科技，以充滿感情的方式，將格魯吉亞字母的魅力呈現出來。

展館內展示格魯吉亞圖書的地方經過精心設計，外形就像一個旋風，寓意把參觀者捲入其中，感受格魯吉亞文學所帶來的或溫和，或激烈的情感。



旋風中心內有舒適的沙發，讓參觀者靜靜細味格魯吉亞的圖書。

### ● 設計多樣的圖書

見識國際優質出版物是這次考察之行的一大重點，因此我在參觀主賓國的展館後，隨即投身茫茫書海中。在五號展館和六號展館之間有一個展覽廳，那裏是童書愛好者的天堂！書架上陳列了一百本來自不同出版社的漂亮繪本，令人愛不釋手。



將小朋友最愛玩的「遮臉，突然打開」遊戲變成圖書，而且在書中最後一頁還有一個意想不到的驚喜互動環節，十分有趣。



貪玩的貓咪與小朋友玩拋毛冷球遊戲：翻開一頁，毛冷球隨即「呼～」一聲，擲到貓咪臉上。如此好玩的圖書，相信不止小朋友，大朋友也會邊看邊哈哈大笑！

展場內有很多珍貴的圖書，令人大開眼界。



全球限量九百九十八本的西藏壁畫大書，附達賴喇嘛簽名。



四號館內設有展示珍稀版本圖書的地方，出入也要經過搜查。

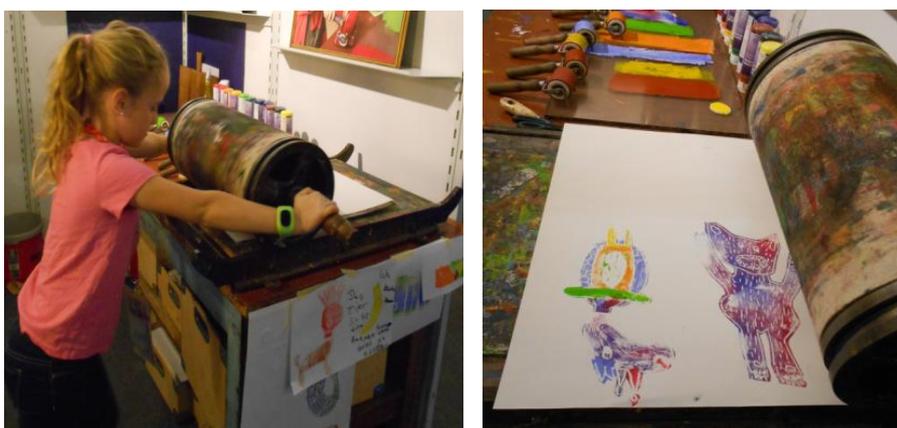
### ● 展品多元化

除了欣賞各國圖書外，參觀者也可以親身嘗試不同的體驗，當中不少是關於印刷術。原來西方的活版印刷術是由 15 世紀的德國發明家古騰堡發明出來，他生活

於法蘭克福附近的城市。活版印刷術令圖書的印刷變得非常便宜，圖書得以大量普及，為法蘭克福漸漸變成世界最大圖書博覽會奠下了基礎。



一間德國印刷術博物館讓參觀者用這台機器，印出寫有 see you again 的卡。



在另一個展位，一個小女孩也在創作自己的印刷品。

當我來到三號展館的某一處，突然嗅到不同食物的香味！事實上，要介紹烹飪書，又有什麼比即煮即食的方法更吸引人呢？



這個展位蛋香四溢，原來正在製作格仔餅，以推介右圖的烹飪書。

展場內也有很多從閱讀衍生出來的「副產品」，滿足業界人士和讀者的不同需要。



座枱燈、電子閱讀器，為閱讀帶來方便；看書太久覺得累了，可用肩頸按摩器。

### ● 一睹得獎作品的風采

大會展出了由 Stiftung Buchkunst 舉辦的 2018 年度「德國最美圖書」的得獎作品。比賽分為五個組別，包括文學、兒童及青少年圖書等等，各組別設五個得獎名額，因此這裏展出了共二十五本獲獎的德國圖書。而在得獎作品的另一邊，也展出了來自不同國家的精美圖書。



左圖：每本獲獎的德國圖書旁均有一張小名片，方便參觀者與出版社聯繫。  
右圖：來自印度和以色列的圖書。

大會也展出了 2018 年度非書類的得獎作品。



從左至右，分別是獲得第一名的智能書燈、第二名的花式紙夾和第三名的環保筆記簿。

- **熱鬧的角色扮演活動**

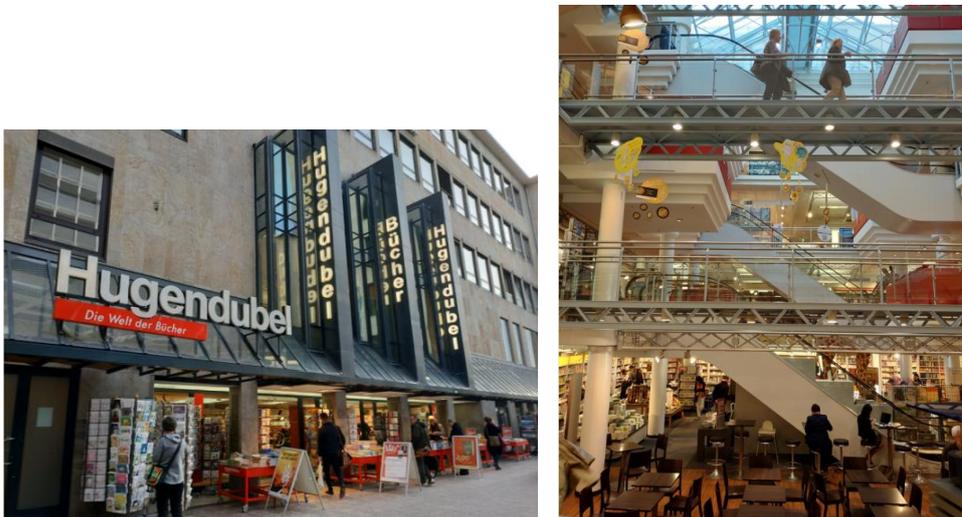
在法蘭克福書展中還有一個特別節目。在最後兩天開放給公眾人士的日子，很多人都會裝扮成自己喜愛的動漫角色到展場表演，十分熱鬧。



在展場內外隨處可見真人版的動漫角色，令人驚喜無限！

- **參觀當地書店**

除了參加法蘭克福書展外，我也參觀了當地最大的連鎖書店 Hugendubel。店內有大量德文書和英語書，還有文儀用品等等，應有盡有，而且底層設有餐廳，待上大半天也不是問題。



書店高四層，底層設有餐廳和擺放了兒童圖書。

## 考察所得：

綜合這次考察之行，可以概括為參加了一場色、香、味俱全的文化饗宴，並看到了業界在艱難的經營環境下所展現的勃勃生機，以及感受到閱讀與品味生活的緊密連繫。現把這次考察所得歸結為下列幾點：

### 一、市場追求高品質圖書

來到世界規模最大的圖書博覽會，最希望的當然是能夠知道來年的圖書發展趨勢，然而就我所見，似乎沒有一個明顯的主題突圍而出。雖然如此，但不代表整個書展沒有亮點或是出現不景氣的現象。

在展場中索取的 10 月 12 日 *Frankfurt Show Daily* 的一篇報道中，多間出版社均表示今年的書展不似以往般熱鬧，也沒有出現極具話題的圖書，但其中一間出版社 *Bonnier* 表示其兒童小說類發展理想，並指市場上有充裕的資金，只看書商是否能提供切合市場需要的圖書。



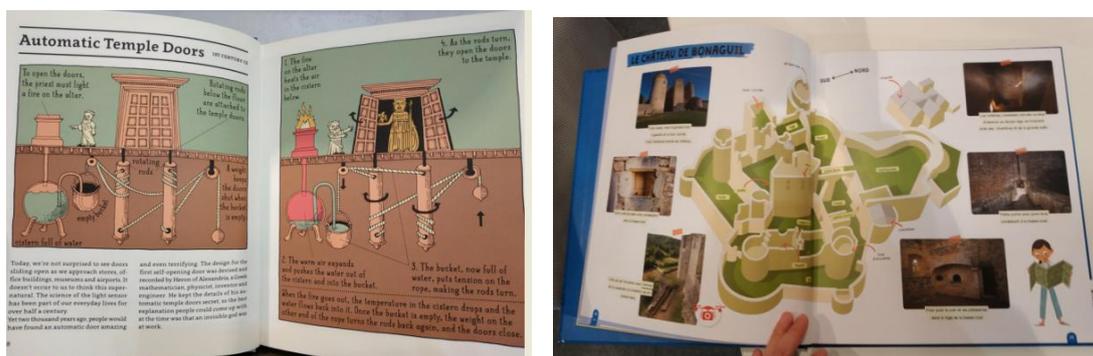
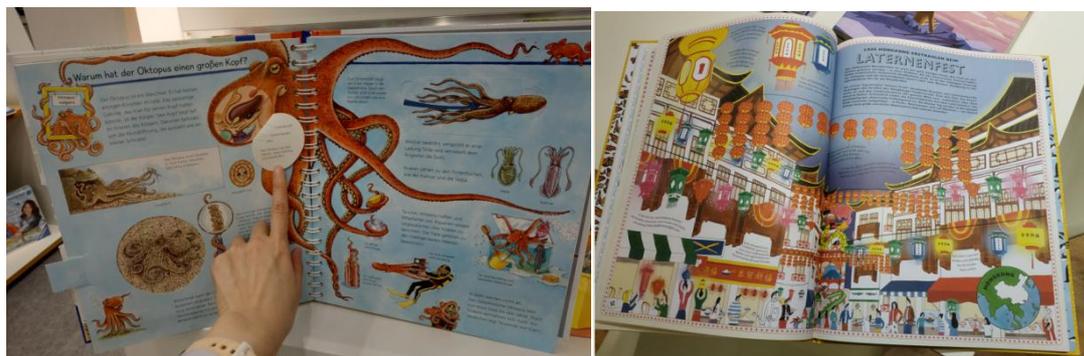
Penguin Random House 展位內擺放了多套會客桌椅，每張桌子上均有編號，仔細一看，共有六十多套桌椅，可以想像這裏在書展期間有多麼繁忙。

我認為高品質的圖書，外觀要吸引、題材應切合市場需要、內容也必須充實。在展場所見，圖書的設計越做越精美，即使是傳統題材，經過包裝設計後，也令人耳目一新。



無論是小朋友或是大人的圖書，同樣重視外觀設計。

重視外觀之餘，內裏同樣精彩。圖書設計的目的，最重要還是要配合內容和出版理念。



無論是書中的機關、插畫、照片等等，也只會帶給讀者不同的閱讀體驗，以及更易明白和記憶書中的內容。

多媒體繼續是書商重點開發的其中一環，越來越多實體書加入多媒體互動效果。



實體書配合觀看影片、AR effect、使用點讀筆等等，務求為讀者增添閱讀趣味。

## 二、營造全城參與文化盛事的氛圍

法蘭克福書展給了我一個很深刻的感受——這是一個在自然舒適的環境下連繫業界和公眾的文化盛會。身處法蘭克福書展期間，不期然會想起香港書展的情況。法蘭克福書展作為世界最大圖書博覽會，以版權交易為主，歷史悠久，跟香港書展以零售為定位的情況，當然不能完全相提並論，但是否有可參考的地方，特別在營造文化氛圍方面？例如：

- **舉辦能吸引不同年齡層的大型文化活動**

法蘭克福書展其中一個亮點，是每年均由不同的主賓國向參觀人士展出自己國家的歷史和文學文化，題材多樣，內容豐富，能吸納廣泛的年齡層入場參觀，並讓參觀者認識和學會欣賞不同地方的文化。



在格魯吉亞之後，2019 年的主賓國是挪威。

- **角色扮演活動吸引年青人前往書展**

無論任何年代，動漫總能吸引到很多年青人。透過大會舉辦的角色扮演活動，法蘭克福書展場地聚集了大批年青人，並且年復一年地令書展一直有大批年青人的支持和參與。另一方面，這個活動也成了書展的一個亮點，增加書展的人氣。



圖中所見，參與角色扮演活動的都是年青人，但其實現場也有小朋友扮成蜘蛛俠等不同角色來到書展。

- **把文化活動延伸到城市的每個角落**

在書展舉辦期間，除了展覽場地外，大會在法蘭克福城市的多個地方，例如酒吧，都舉辦了講座、烹飪活動等等，主動接觸沒有前往書展的人羣。

### 三、為各方人士締造合作機會

參展商眾多，要讓出版物突圍而出，吸引參觀者的眼球，實屬不易；而從另一方面來說，參觀者需要在茫茫書海中找到合適的出版物做版權交易，也殊不容易。不過，在書展場內的不同地方均展出了各類別的得獎圖書和優秀作品，成為了書商其中一個重要的展示平台，也方便參觀者快速搜尋合適的出版物。



展出得獎作品、在特設展覽廳內展出精選圖書，讓書商增加接觸目標羣的機會。

好圖書除了要有好的文字外，插畫也是非常重要的。大會設有給插畫師聚會的地方，有興趣的人士可來此找尋合適的插畫師。有些出版社還會在會場內面見插畫師，因此經常可以看到在一些出版社攤位前出現排長龍的情況，正是有些人帶同了自己的作品到心儀的出版社。出版市場不斷有各方人材加入，才能保持活力。



大會設有供插畫師互相交流的場所。另一方面，有些出版社也會面見插畫師，發掘人材。

### 四、童書按年齡層分類

在零售層面來說，書店的陳列和推廣活動是直接影響銷售效果的。Hugendubel書店的童書區設有遊戲的地方，讓小朋友玩樂的時候，大人則可在附近選書。此外，童書按年齡層分類讓讀者選書。這個分類方法不是說絕對的好，也不是說絕對的壞，也許是配合當地人的購書習慣而設。記得在香港書展時，我聽過不少家長問：「我的小朋友x歲，他適合看什麼書呢？」書店在沒有導購員的情況下，按年齡層分類童書，在某程度上也是給了大人給小朋友買書時的一個參考。



左圖：童書區內設有給小朋友遊戲的地方。

右圖：兒童圖書按年齡分類，方便讀者找書。

總括來說，這次的法蘭克福書展之旅，要看、要吸收、要學習的地方還有很多，短短幾天時間只能走馬看花，就像剛推開了一扇通向世界的大門，卻還來不及細看便要回程。然而，推開了的這扇門不會就此關上，我還是會一直留意世界的出版趨勢，若有機會定要再到更多地方考察不同的出版行業情況。